

**France-Marne-la-Vallée: Accommodation, building and window cleaning services**

OJ S 31/2014 13/02/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Mairie de Croissy-Beaubourg

National registration number: 21770146500015

Postal address: 30 rue de Paris, BP 100

Town: Marne-la-Vallée

Postal code: 77317

Country: France

For the attention of: Geres Michel, maire

E-mail: [mairie@croissy-beaubourg.fr](mailto:mairie@croissy-beaubourg.fr)

Telephone: +33 164627878

Fax: +33 164627879

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.croissy-beaubourg.fr>Address of the buyer profile: <http://avisdemarches.leparisien.fr>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Mairie de Croissy-Beaubourg

Postal address: 30 rue de Paris, Cedex 2, BP 100

Town: Marne-la-Vallee

Postal code: 77317

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Nettoyage et entretien des bâtiments de la commune de Croissy-Beaubourg du 1.9.2014 au 31.8.2015

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

NUTS code FR102 Seine-et-Marne

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

nettoyage de l'ensemble des bâtiments de la commune

**II.1.6. CPV code(s)**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

une avance pourra être accordée.

Le taux retenu pour l'avance est de 5 %.

Une garantie pour le remboursement de l'avance est exigée

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

les modalités de financement sont les suivantes :

Fonds propres

délai maximum de paiement : 30 jours

**III.1.3.**

## **Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

après attribution aucune forme de groupement ne sera exigée

### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: justifications à produire quant à la situation juridique lettre de candidature et habilitation du mandataire par ses cotraitants (imprimé Cerfa Dc2)  
Lettre de candidature ou déclaration d'intention de soumissionner dûment datée et signée et précisant :

le nom et l'adresse du candidat ;

si le candidat se présente seul ou en groupement ; dans ce dernier cas, désignation des membres du groupement et habilitation donnée au mandataire ;

document relatif aux pouvoirs de la personne habilitée à engager le candidat.

Déclaration du candidat (imprimé Cerfa Dc1)

Déclaration sur l'honneur du candidat concernant les interdictions de soumissionner visées à l'article 43 du CMP (si imprimé Cerfa Dc1 n'est pas produit)

production pour chacun de ces opérateurs des mêmes documents qui sont exigés du candidat pour justifier de ses capacités professionnelles, techniques et financières  
état annuel des certificats fiscaux et sociaux reçus (Not12) ou attestation sur l'honneur

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour risques professionnels

bilans ou extraits de bilans des trois dernières années si le candidat est assujéti à l'obligation d'établir des bilans en vertu de la loi.

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise  
Fiches techniques.

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: entreprise de nettoyage de bâtiments

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix des prestations. Weighting 70
2. Valeur technique de l'offre. Weighting 30

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2014-004

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.2.2014

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

18.4.2014 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

retrouvez cet avis intégral, l'accès au guichet de dépôt sur <http://avisdemarches.leparisien.fr>

Unité monétaire utilisée, l'euro.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 8.2.2014.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Melun  
Postal address: 43 rue du Général de Gaulle, BP 8630  
Town: Melun  
Postal code: 77008  
E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)  
Telephone: +33 160566630  
Fax: +33 160566610

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Tribunal administratif de Melun  
Postal address: 43 rue du Général de Gaulle, BP 8630  
Town: Melun  
Postal code: 77008  
E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)  
Telephone: +33 160566630  
Fax: +33 160566610

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal administratif de Melun  
Postal address: 43 rue du Général de Gaulle, BP 8630  
Town: Melun  
Postal code: 77008  
E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)  
Telephone: +33 160566630  
Fax: +33 160566610

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

8.2.2014